

2013 000833

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA POZEMKU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov
a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov

ČLÁNOK I. ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci: **MESTO KOŠICE** zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
100:00691135 DIČ: 2021186904 IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci: LENGYELFRANTIŠEK
Rodné meno:
Dátum nar.:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Trvalý pobyt: KURSKÁ 5, 040 22 KOŠICE

LENGYELOVÁ ĽUBOMÍRA
Rodné meno:
Dátum nar.:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Trvalý pobyt: KURSKÁ 5, 040 22 KOŠICE

- Kupujúci sú bezpodielovými spoluvlastníkmi bytu č. 17 na 1. poschodí vo vchode č. 5 bytového domu KURSKÁ 5, 7 v Košiciach, súpisné číslo 889, zapísanom na liste vlastníctva č. 11083, katastrálne územie FURČA.
- Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu kupujúci nadobudli kúpnu zmluvou, na základe ktorej bol Správou katastra Košice povolený vklad vlastníckeho práva pod číslom V-132/02.
- Predávajúci a kupujúci sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

ČLÁNOK II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod spoluvlastníckeho podielu na

a) zastavanom pozemku:

parcela registra "C" číslo 3581 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 531 m² zapísanom na liste vlastníctva č. 12629.

Veľkosť prevádzaného spoluvlastníckeho podielu na pozemku je 2435/100000.

2. Vlastníctvo pozemkov predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb. O majetku obcí.
3. Nehnuteľnosť uvedená v Článku II. ods. 1 je zapísaná na liste vlastníctva číslo 12629 pre obec: KOŠICE-DARGOVSKÝCH HRDINOV katastrálne územie FURČA (podľa prílohy č. 1 zákona SNR č. 401/1990 Zb. o meste Košice) na Správe katastra Košice.

ČLÁNOK III. ÚPRAVA PRÁV K POZEMKU

1. Predávajúci prevádza na kupujúcich spoluvlastnícky podiel na pozemku v zmysle Článku II. tejto zmluvy.

ČLÁNOK IV. CENA POZEMKU

1. Predávajúci predáva kupujúcim spoluvlastnícky podiel na pozemku uvedenom v Článku II. ods. 1 tejto zmluvy za dohodnutú kúpnu cenu 377,68 EUR (slovom: tristosedemdesiatsedem eur šesťdesiatosem centov).
2. Kupujúci kupujú spoluvlastnícky podiel na pozemku za dohodnutú kúpnu cenu. Cena pozemku bola vypočítaná podľa §18a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.
3. Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

**ČLÁNOK V.
PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Kúpnu cenu vo výške 377,68 EUR (slovom: tristosedemdesiatsedem eur šesťdesiatosem centov) sa kupujúci zaväzujú zaplatiť predávajúcemu najneskôr do 12 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Kúpnu cenu uvedenú v článku V., bod 1. budú kupujúci splácať v dohodnutom splátkovom režime: v 12 splátkach vo výške 31,47 EUR, vždy do konca 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, podľa splátkového kalendára, pričom prvú splátku vo výške 31,51 EUR kupujúci zaplatili pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

Splátkový kalendár je nasledujúci:

1. splátka pred podpisom zmluvy	31	51 EUR
2. splátka do 20.04.2013	31	47 EUR
3. splátka do 20.05.2013	31	47 EUR
4. splátka do 20.06.2013	31	47 EUR
5. splátka do 20.07.2013	31	47 EUR
6. splátka do 20.08.2013	31	47 EUR
7. splátka do 20.09.2013	31	47 EUR
8. splátka do 20.10.2011	31	47 EUR
9. splátka do 20.11.2013	31	47 EUR
10. splátka do 20.12.2013:	31	47 EUR
11. splátka do 20.01.2014:	31	47 EUR
12. splátka do 20.02.2014:	31	47 EUR

Spolu: 377,68EUR

3. Po zaplatení poslednej splátky kúpnej ceny predávajúcemu súčasne kupujúci doložia firme CASSOFIN a.s., Letná 27, Košice, ktorá na základe Mandátnej zmluvy realizuje pre mesto Košice tento prevod, kolok na návrh na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a doklad o zaplatení všetkých splátok. Následne bude zmluva podaná do katastra nehnuteľností.
4. Ak kupujúci porušia záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, sú povinní uhradiť okrem nesplatennej časti kúpnej ceny aj zmluvnú pokutu vo výške 50 % z kúpnej ceny podľa bodu 1.
5. Kupujúci berú na vedomie, že ak porušia záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, ich zmluva bude podaná na kataster nehnuteľností až po splnení tohoto záväzku vrátane sankcie uvedenej v článku V. bode 4. tejto zmluvy.

**ČLÁNOK VI.
OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Predávajúci vyhlasuje, že na pozemku neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniklo podľa §15 ods. 1 zákona 182/1993 Z. z. v znení zmien v prospech ostatných vlastníkov bytov v dome.

**ČLÁNOK VII.
NADOBUDNUTIE VLASTNÍCTVA**

1. Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
2. Deň povolenia vkladu kúpnej zmluvy v katastri sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.
3. Kupujúci nadobudnú spoluvlastníctvo pozemku na základe právoplatného rozhodnutia Správy katastra Košice o povolení vkladu.
4. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

**ČLÁNOK VIII.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je výpočtový list ceny pozemkov a kópia snímku z katastrálnej mapy.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice, zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúcich.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Košiciach, dňa 15 APR. 2013

V Jílošciach, dňa 22 MAR. 2013

Predávajúci:

Kupujúci:

LENGYEL FRANTIŠEK

LENGYELOVÁ LUBOMÍRA

VÝPOČTOVÝ LIST CENY POZEMKU

podľa § 18 a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.

Súpisné číslo: 889
Dom: KURSKÁ 5, 7

Zastavaný pozemok

parcela registra "C" číslo 3581 o výmere 531 m² zapísanom na liste vlastníctva č. 12629.

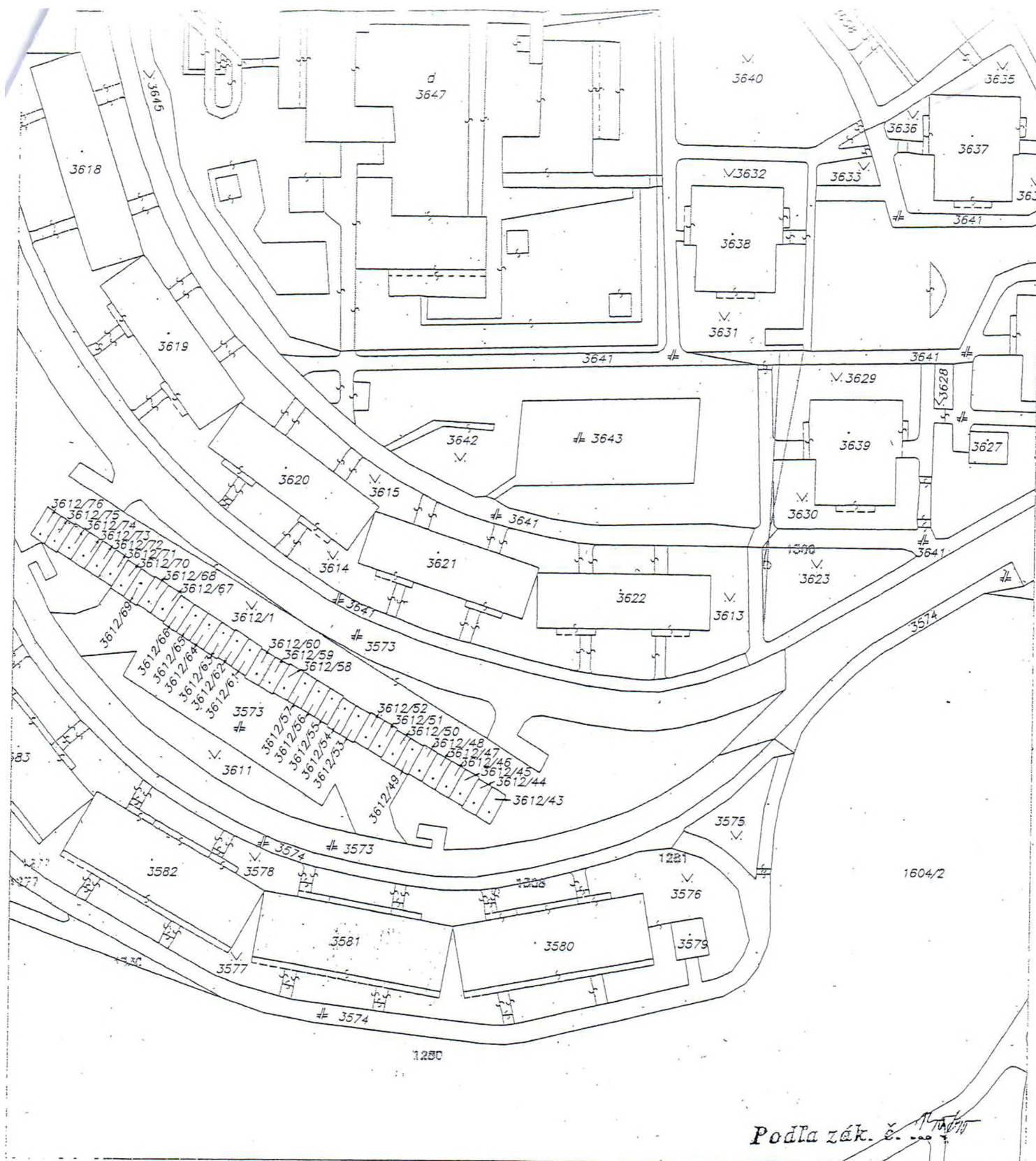
Byt č. 17 na 1. poschodí vo vchode č. 5, bytového domu KURSKÁ 5, 7.

Spoluvlastnícky podiel na spoloč. častiach, zariadeniach domu a pozemku
vo veľkosti 2435/100000.

Cena /1 m² prevádzaného pozemku 29,21 EUR

Celková kúpna cena pozemku: 377,68 EUR.

Konverzný kurz: 1 EURO = 30,1260 Sk.



Podľa zák. č. 145/1995 Z.z. o katastru nehnuteľností

Organizácia Katastrálny úrad v Košiciach Správa katastra Košice	Okres Košice Číslo zákazky 803/2004	Obec KOŠICE – DARGOVSKÝCH HRDINOV Mapový list č. KOŠICE 4–8/32,	Kat. územie FURČA Mierka 1 : 1000 Kód 1
KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY no parcelu 3622			